

ON DELIVERY:

Check for transport damages, and that the delivered goods correspond to the delivery note.
Transport damages must immediately be notified to the freight carrier and clearly written on the CMR consignment note (not on the delivery note!). Make sure the carrier confirms the damage.

UNPACKING BOARDS:

Check all boards in daylight before installing.
Boards with visible defects exceeding the tolerances, such as difference in dimensions, gloss or colour should be sorted out. Such boards will be exchanged free of charge. Some boards with acceptable minor defects can be used where they are not visible or where cut-offs are required.

MOISTURE CONDITIONS/MOISTURE BARRIER:

Building damp shall be under control, i.e. constant between 40-60 % relative humidity depending on season, before installing the floor.
Building must be sealed. All work involving water-based materials such as plaster, paint etc. must be completed and all materials must be completely dry.
Heating appliances must be in operation at approx. 18°C in the room.
The room must have been heated and ventilated for at least 4 weeks before installing the floor.

Moisture content in concrete, corrective levelling etc must correspond to the normal seasonal relative humidity, i.e. residual moisture content in concrete of max. 60 %.
If PE foil is used (min. 0.20 mm), the floor can be laid on concrete with residual moisture content of max. 85 %, on the condition that the relative air humidity in the room does not exceed 60 %.

ON CONCRETE AND TILES:

The surface must be absolutely level (± 2 mm on a 2 m straight edge or ± 0.6 mm on a 0.25 m straight edge), filler can be used for levelling out.
Old carpets and the like must be removed.
Always place a moisture barrier (min. 0.20 mm PE foil) with min. 10-15 cm overlap, taped together and running 10-15 cm up the walls.

INSTALLING ON EXISTING WOODEN FLOOR:

The surface must be firm and level (± 2 mm on a 2 m straight edge or ± 0.6 mm on a 0.25 m straight edge). The floor must not give or sway.
Old carpets and the like must be removed.
Loose boards must be nailed or screwed.
If there are wide gaps between boards, it is recommended to install the new boards crosswise.

If the floor is uneven, it must be evened out with a levelling compound or filler, or planed flat. 19 mm tongue and groove chipboard sheets can be installed.
NB: Do not use moisture barriers on old wood floors or other organic materials.
Sound insulation: for further information, please go to Moland's Homepage www.moland.com

THINGS TO REMEMBER WHEN INSTALLING A FREE FLOATING FLOOR:
The surface must be firm and level. Filler can be used for levelling out.
The new floor must be allowed free movement and not fixed to the sub-surface.
There must be min. 10 mm gap between adjoining structures (e.g. kitchen plinths), installations etc. and the floor.
Do not install the floor under fixed cupboards, stoves, partition walls, kitchen cabinets etc.
Break the floor at door openings with an expansion joint.
Divide large floor areas with an expansion joint (max. 10 x 10 m).
Skirting boards and other mouldings must be nailed to the wall - not to the floor.
Doorstops and the like mounted on the floor must not lock the floor.

TREATMENT/MAINTENANCE/CLEANING:
Cover the floor after installing, especially where traffic during building work can greyboard sheeting is recommended. Protective materials must be diffusion-open and not discolour the floor surface. Do not tape protective materials to the floor surface.
Always clean your wood floors periodically with a professional wood floor cleaning product recommended by a wood flooring professional or your retailer. Claims/damages that may be referred to lack of maintenance/not following guidelines and inexperienced indoor climate or incorrect building structures, are not entitled complaints. Maintenance instructions can be downloaded at www.moland.com.
Felt under chairs and table legs are recommended to protect wood floors. We also recommend the use of acrylic sheets under office chairs and mats at entrances to protect against damp and dirt. Office chairs should be fitted with special protective wheels.

GENERAL INSTRUCTIONS:
These laying instructions are based on extensive experience, and will provide the best form of guidance. To reduce the risk of error, we have included negative information and warnings. However, these laying instructions cannot contain details of all possible aspects related to a versatile material such as wood. We cannot be held liable for errors made during installing, as the correct workmanship is beyond our control.

ENG // Laying instructions

Moland floors installed as free-floating floors. Do not break the packaging prior to installation. Store at 18 °C and a normal relative humidity (RH) of 40-60 % (picture 4) for min. 1 day before installation. Do not place the packages directly on newly poured concrete. Carefully read all instructions before installation.

NB:
Make sure that the surface is firm and level (± 2 mm on a 2 m straight edge or ± 0.6 mm on a 0.25 m straight edge). The floor must not give or sway.
Floors with a cork reverse do not require an underlay other than any moisture barrier.
For other types of flooring, it is necessary to lay an underlay.
Foam underlayer are not allowed. The underlay must be dimensionally stable to within ≤3 mm (picture 5), and able to withstand pressure of ≥6,000 kg/m². Install a moisture barrier anywhere there is – or could be – rising damp or damp diffusion.
Inspect all boards in daylight prior to installation (picture 3). Remove boards with visible defects, such as finishing, dimensions, colours, height differences etc. Complaints against installed boards with visible defect will not be accepted.

Before the installation
Before starting the installation, the packs of floor should be stored/acclimatised in the room where they are going to be installed or in a room with an equivalent climate (picture 2). Acclimatisation takes place in the following conditions:
The flooring is in its packaging
It is stored/acclimatised for a period of at least 24 hours
It is laid flat with a minimum of 50 cm distance from all walls
The room temperature is at least 18° C
The surface temperature of the floor is at least 15° C
The relative atmospheric humidity is between 40 % and 60 %

Planning the first row
First, the room must be measured to determine whether the width of the first row should be reduced. This is always necessary if the last row being installed works out to be narrower than 5 cm.

Installation:
Moland SUPER Oak and ASK floors use the G5 click system that avoids the need for adhesive for easy and straightforward laying. Moland SUPER Oak and ASK is a wood floor, so when it is being laid, it is important to allow sufficient space between the floor and walls, pipes, kitchen units etc. Allow min. 10 mm between the flooring and walls and other permanent installations.
If the floor area is longer or wider than 10 metres, it is necessary to have an expansion joint, which can be covered with a T-profile (picture 10).

Begin the installation in the left-hand corner of the room with the tongue side facing the wall (picture 13).
Assemble and place the first two rows as shown in pictures 14,15, 16 and 17. End joints must be offset by min. 500 mm.
Assemble the ends by pressing the board with the tongue straight into the groove end, hammering it gently with a rubber hammer to ensure that the join is secure (pictures 11 and 12).
Once the first two rows are assembled, position them against the wall with spacers as shown in picture 17.
Use the cut-off ends from the first and second rows to start the third and fourth rows, respectively, etc. Always use spacers to ensure a distance of min. 10 mm to the wall (picture 18).
When joining the boards, feed the tongue into the groove on the long side, maintaining an angle of 20-30°. Then carefully press the board to the left until it just touches the end of the last (previous) board. Now press the board down towards the floor until it is lying flat. Always check the join before continuing. Using a rubber hammer gently, hit the end. (Pictures 11 and 12.)
For the last row, cut the boards lengthwise so there is again a 10 mm gap between the edge of the floor and the wall. If necessary, use a pull bar to join the boards if it is not possible to click them together (picture 19).

To finish:
As no adhesive is required to lay the floor, it can be taken into use immediately after it has been laid. Remember to remove all spacers etc. so that the floor can work freely. Skirting boards etc. must always be secured to the walls – never to the floor!

Door frames/architraves (pictures 20 and 21)
If the door frames are made of wood, it is recommended that these are shortened by the height of the floor being laid (in other words the height of the floor board + underlay materials).

Pipes (pictures 22 and 23).
Measure the position of the pipes, and mark them on the board (remember to take corner joins into account).
Drill a hole which is at least 20 mm larger than the diameter of the pipe.
Saw holes at an angle of 45°.
Fit the piece which has been cut to shape, and glue into place.
If you have any queries, contact Moland's technical department.

VED LEVERING:
Kontroller, om der er transportskader, og om de leverede varer stemmer overens med de varer, som står på fragtbrev/følgeseddel.
Transportskader anmeldes omgående til fragtmanden og der skal anføres tydelig skriftlig bemærkning på fragtbrevet.

UDPAKNING AF BRÆDDERNE:

Tjek brædderne ved dagslys før lægning.
Brædder med synlige fejl, som ligger uden for gældende tolerancer, herunder højde-, glans-, dimensions-, farveforskelle m.m. skal frasorteres og vil blive byttet uden beregning. Enkelte brædder med acceptable småfejl kan bruges på steder, hvor de ikke er synlige, evt. anvendes ved tilskæringer.

Der kan ikke reklameres over defekte brædder, der er monteret.
FUGTFORHOLD/FUGTSPÆRRE:
Byggefugt skal være under kontrol, dvs. konstant mellem 40-60 % relativ fugtighed alt efter årstid, inden gulvet monteres.
Bygningen skal være lukket. Alt arbejde med vandholdige materialer som puds, maling m.m. skal være afsluttet og materialerne skal være tørre.
Varme anlægget skal være i drift ca. 18 °C i rummet.
Rummet skal have været opvarmet og ventileret i mindst 4 uger før monteringen.
Fugtindhold i beton, afretningslag m.m. skal være i ligevægt med den for årstiden normale relative luftfugtighed, dvs. restporefugtindhold i beton maks. 60 %.
Hvis der anvendes en PE-folie (mindst 0,20 mm), kan gulvet lægges på beton med restporefugtindhold på maks. 85 %, dog under forudsætning af at den relative luftfugtighed i rummet ikke overstiger 60 %.

PÅ BETON OG KLINKER:

Undergulvet skal være helt plant (± 2 mm på et 2 m retholt eller ± 0,6 mm på et 0,25 m retholt), brug evt. spartelmasse til opretning.
Gamle tæpper o.lign. skal fjernes.
Der udlægges altid en fugtspærre (min. 0,20 mm PE-folie) med min. 15-20 cm overlæg, som tapes og føres 10-15 cm op ad væggen.

PÅ GAMMELT TRÆGULV, SPÅNPLADER OG FIBERPLADER

Undergulvet skal være fast og plant (± 2 mm på et 2 m retholt eller ± 0,6 mm på et 0,25 m retholt). Det må ikke "gynge" eller kunne give efter.
Gamle tæpper o.lign. skal fjernes.
Løse gulvbrædder sømmes eller skrues fast.
Ved store åbninger mellem brædderne på det gamle gulv, kan det være en fordel at lægge det nye gulv på tværs af det gamle.
Er gulvet ujævnt, skal det rettes op, evt. med spartelmasse, eller gulvet høvles plant. Der kan evt. monteres 19 mm gulvspånplader med not og fer.
Husk – ingen fugtspærre på gamle trægulve eller andet organisk materiale.
Trindæpende underlag: der henvises til Molands hjemmeside www.moland.dk.

HUSK VED SVØMMENDE GULVE:

Undergulvet skal være helt plant. Brug evt. spartelmasse.
Gulvet skal kunne bevæge sig frit og må ikke fastgøres til underlaget.
Der skal være min. 10 mm luft til tilstødende bygningsdele (f.eks. køkkenskåler), installationer m.m.
Gulvet må ikke lægges under faste skabe, brændeovn, skillevægge, køkken-skabe m.m.
Gulvet brydes i døråbningen, evt. med dilatationsskinne eller fuge.
Større gulvflader skal deles med dilatationsskinne eller fuge (maks. 10 x 10 m).
Fodlister, fejlelister og sandlister skal fastgøres i væggen og ikke i gulvet
Dørstop o.lign. der monteres på gulvet må ikke fastlåse gulvet.

BEHANDLING/VEDLIGEHOLDELSE/RENGØRING:

Efter lægningen bør gulvet afdækkes, specielt hvor der forekommer byggetrafik. Som afdækningsmateriale anbefales kraftig gulvpap. Afdækningsmateriale skal være diffusionsåbent og må ikke misfarve overfladen på gulvet.
OBS: Afdækningsmateriale må ikke klæbes til gulvet med tape.
Sørg altid for, at slutbrugeren informeres om vores vedligeholdelsesvejledning. Reklamationer/skader, der kan henvises til manglende vedligeholdelse/ikke fulgte retningslinjer samt uhensigtsmæssigt indeklima eller håndværksmæssige ukorrekte bygningsforhold, er ikke reklationsberettigede. Vedligeholdelsesvejledning kan downloades på www.moland.dk.

For at skåne gulvene anbefales det at anvende fit under stole og bordben. Samtidig anbefaler vi, at der lægges akrylplader under kontorstole og mætter ved indgangspartier for at beskytte mod fugt og snavs.
I øvrigt henvises til By og Byg's anvisninger samt Træinformaions og GSO's vejledninger på disse områder.

GENERELLE ANVISNINGER:

Denne læggeanvisning er baseret på vidtrækkende erfaringer, og formålet er at vejlede dig på bedste vis. For at reducere risikoen for fejl, er der også medtaget nogle advarsler. Dog kan læggeanvisningen umuligt tage højde for ethvert tilfælde, som måtte opstå i arbejdet. Vi er selvfølgelig behjælpelige i tvivlstilfælde. Vi påtager os ikke noget ansvar for, at dit arbejde lykkes, da vi ikke har nogen indflydelse på, om arbejdet udføres korrekt.
Kontakt gerne Molands tekniske afdeling ved tvivlsspørgsmål.

DK // Læggevejledning

Moland gulve lagt som svømmende gulv. Bryd ikke emballagen før gulvet skal lægges. Opbevar gulvet ved 18 °C og en normal relativ luftfugtighed (RF) på 40-60 % (billede 4) i min. 1 døgn inden lægning. I nybyggeri må emballeret Moland gulv ikke opbevares direkte på nye støbte gulve. Læg pakkerne på strøer. Læs hele anvisningen inden lægning.

VIKTIGT:
Kontroller at undergulv er fast og plant (± 2 mm på et 2 m retholt eller ± 0,6 mm på et 0,25 m retholt). Det må ikke "gynge" eller kunne give efter.
Ved gulve med korkbagside skal der ikke anvendes underlag ud over eventuelt dampspærre.
Ved øvrige gulve skal der udlægges et underlag.
Der må ikke anvendes foam-underlag. Underlaget skal være formstabil, ≤3 mm (billede 5) og skal kunne klare et tryk på 6.000 kg/m². Der skal være fugtspærre alle steder, hvor der er, eller kan forekomme, fugtopstigning eller dampdiffusion.
Brædderne skal kontrolleres i dagslys inden montering (billede 3). Brædder med synlige fejl, herunder glans-, dimensions-, farve-, højdeforskel m.m. skal frasorteres. Der kan ikke reklameres over defekte brædder, der er monteret.

Inden lægning
Inden lægningen påbegyndes skal pakkerne med gulvet opbevares/akklimatiseres i det rum, hvor det skal lægges, eller i et rum med et tilsvarende klima (billede 2). Akklimatisering finder sted under følgende forhold:
Gulvbelægningen ligger i sin emballage.
Den opbevares/akklimatiseres i en periode på mindst 24 timer.
Den ligger fladt med en afstand på minimum 50 cm fra alle vægge.
Rumtemperaturen er mindst 18 °C.
Gulvets overfladetemperatur er mindst 15 °C.
Den relative luftfugtighed er mellem 40 og 60 %.

Planlægning af første række
Først skal rummet opmåles for at afgøre, om bredden af første række skal reduceres. Dette er altid nødvendigt, hvis den sidste række, der skal lægges, viser sig at være mindre end 5 cm.

Lægning:
Moland SUPER EG og ASK gulvene anvender G5 klik-system hvor der ikke skal anvendes lim, for en nem og problemfri montage. Moland SUPER EG og ASK er et trægulv, så det er vigtigt at der etableres rigeligt med plads mod vægge, rør, køkkener og andet. Der skal minimum være 10 mm afstand til vægge og andre faste installationer.
For gulvflader der er længere eller bredere end 10 meter, skal der laves en dilatationsfuge – der evt. kan dækkes med en T-profil (billede 10).

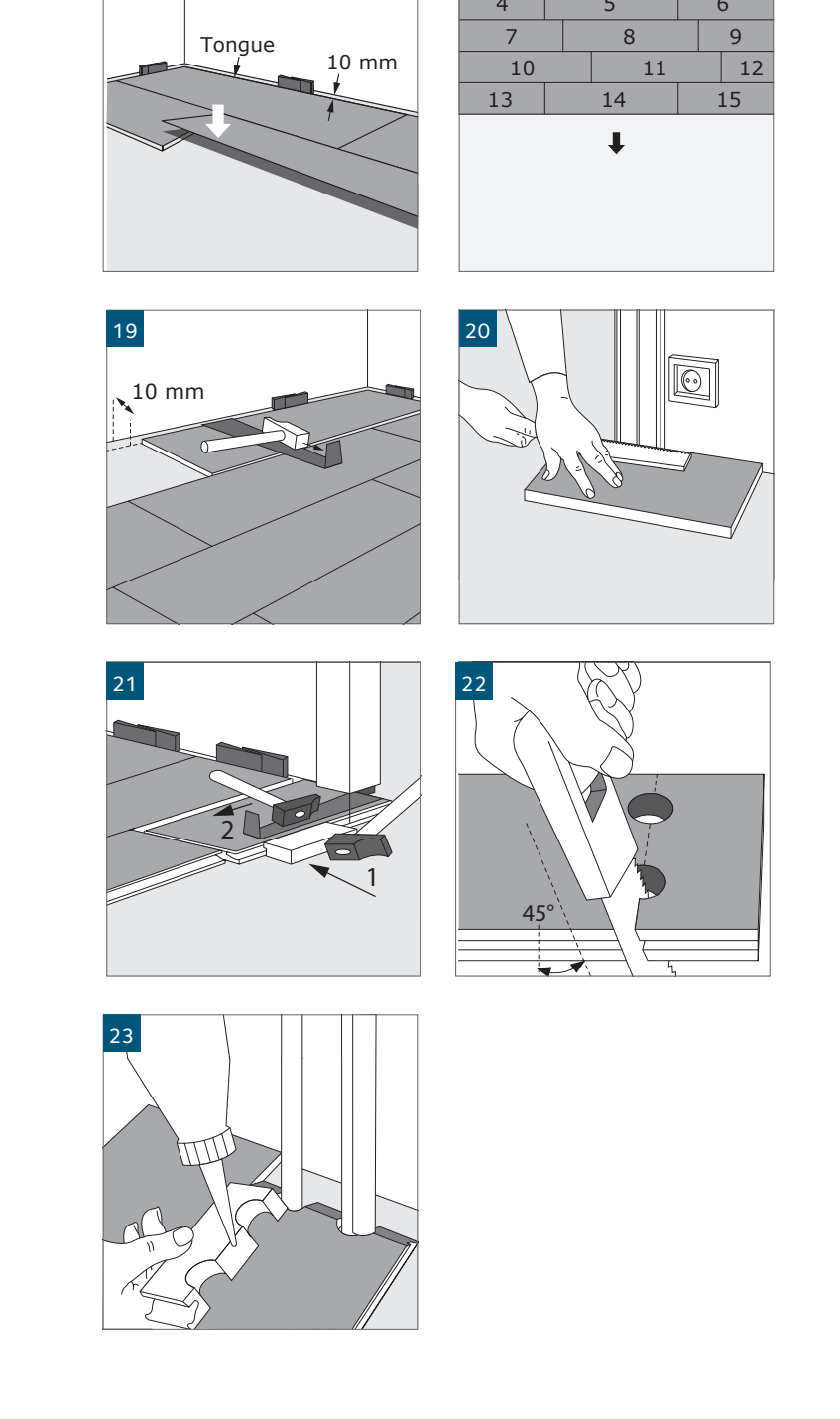
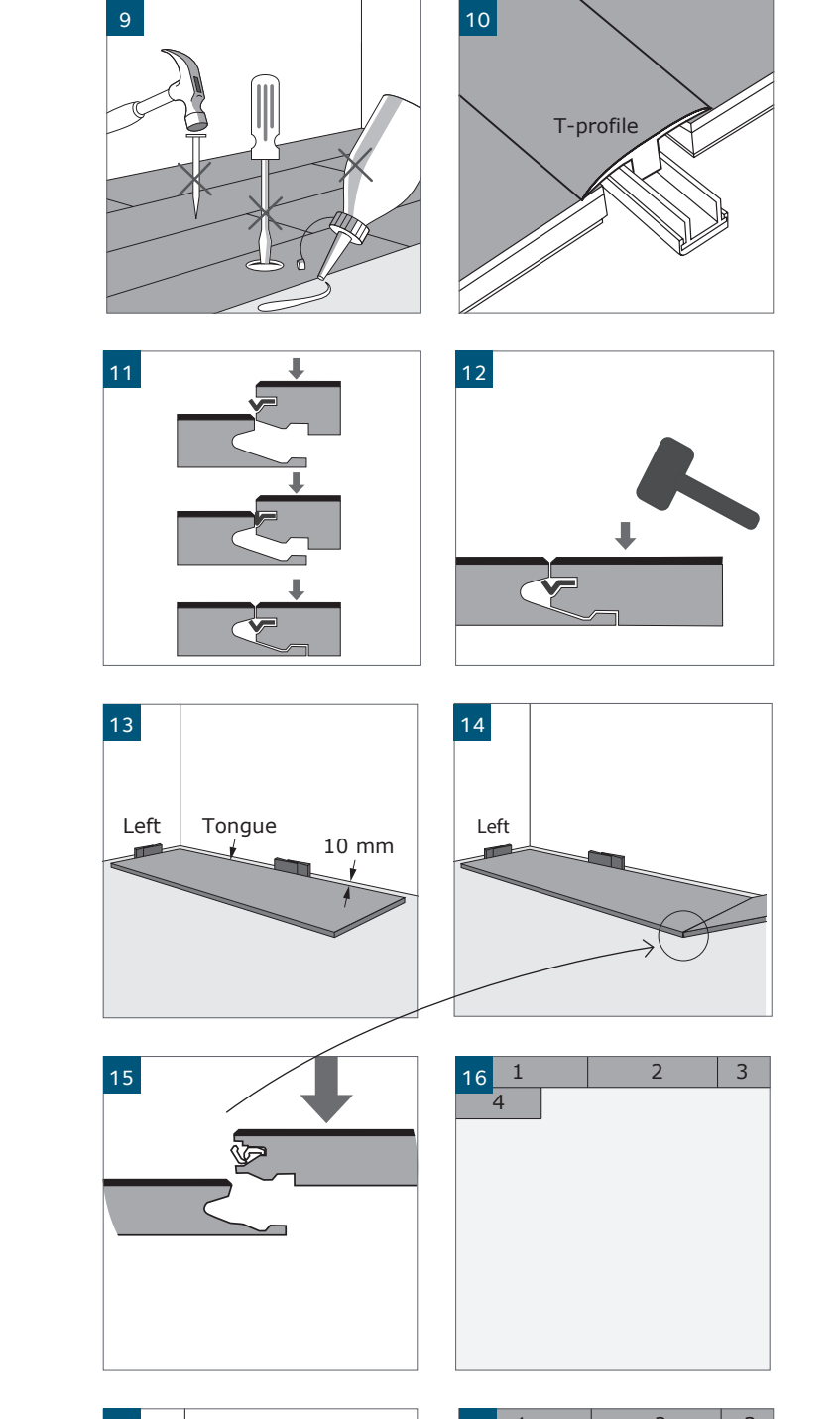
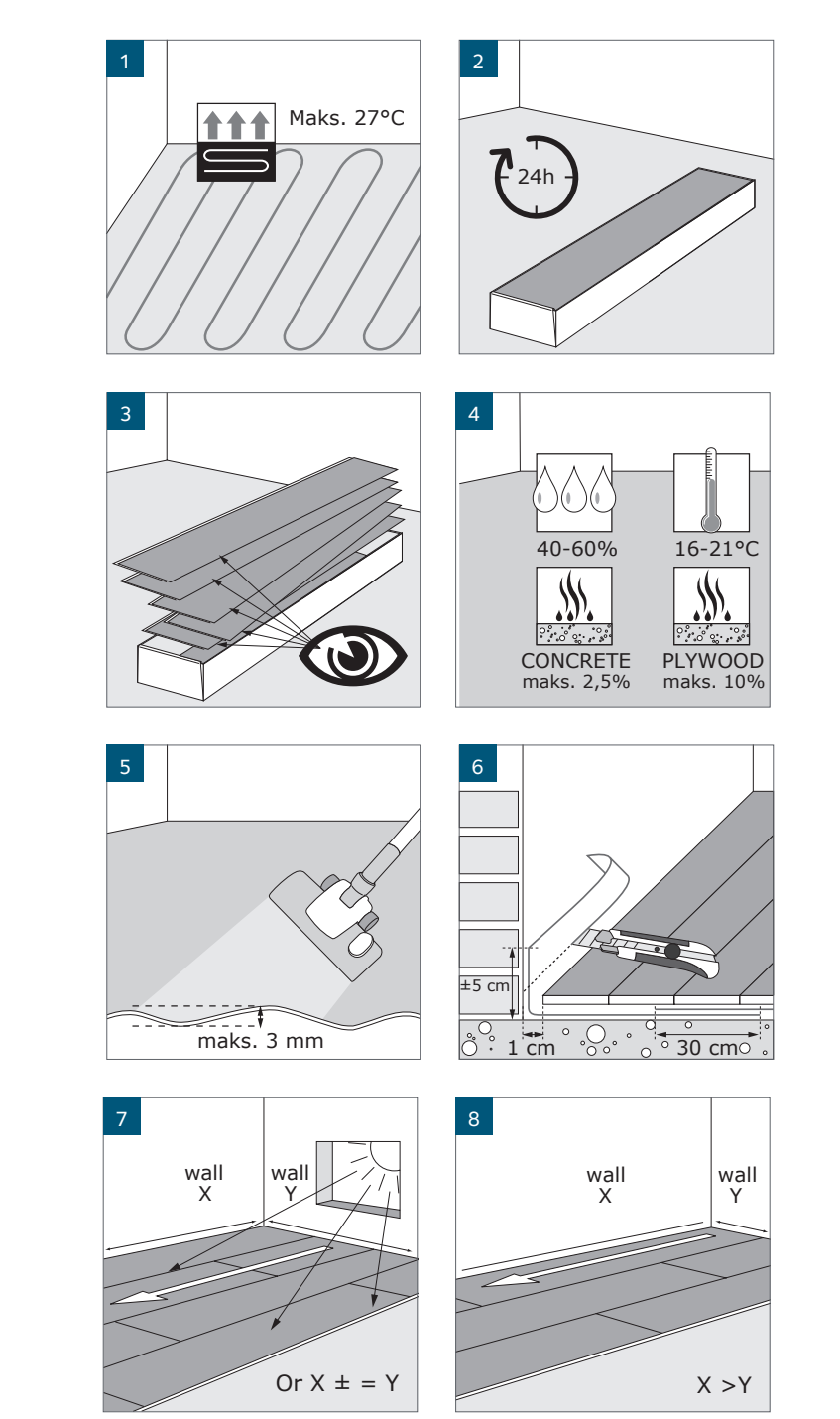
Begynd gulvlægningen i rummets venstre hjørne, med langsiden fer mod væggen (billede 13).
Saml og placer de første 2 rækker som vist på billede 14.15 16 og 17. Vær opmærksom på at endestødene forskydes min. 500 mm.
Enderne samles ved at presse brættet med feren lige ned over not-enden, slå forsigtigt med en gummihammer for at sikre at samlingen er låst (billede 11 og 12).
Når de 2 første rækker er samlet, placeres de med afstandsklodser mod vægge som vist på billede 17.
De afskårne ender fra række 1 og 2 bruges til start, i henholdsvis række 3 og 4 osv. Brug altid afstandsklodser til at sikre min. 10 mm afstand til væggen (billede 18).
Ved samling føres feren ind i noten på langsiden og holdes i en vinkel på 20-30 grader. Herefter skubbes brættet forsigtigt til venstre til det præcis lægger enden af seneste(forrige) bræt. Pres nu brættet ned mod gulvet til det lægger fladt. Kontroller altid samlingen inden du fortsætter. Slå forsigtigt med en gummihammer (Billede 11 og 12).
Ved sidste række nedskæres brædderne så der igen er min. 10 mm afstand til væggen. Brug evt. et gulvjern til at samle brædderne hvis det ikke kan klikkes sammen (billede 19).

Afslutning:
Da gulvet er et limfrit gulv, kan det tages i brug umiddelbart efter lægning. Husk at fjerne alle afstandsklodser og lignende så gulvet kan bevæge sig frit. Fodlister o.l. skal altid fastgøres i vægge og aldrig i gulvet.

Dørkarme/gerikter (billede 20 og 21)
Hvis der er dørkarme i træ, anbefales det at afkorte disse med læggehøjden. (det vil sige gulvet + underlagsmaterialer).

Rør (billede 22 og 23)
Mål rørens positioner, og marker dem på brættet (husk at tage højde for hjørnesamlinger).
Bor mindst 20 mm mere end rørets diameter.
Sav huller i en vinkel på 45 grader.
Monter det tilfældet stykke, og lim det fast.

Kontakt gerne Molands tekniske afdeling ved tvivlsspørgsmål.



CE	
Manufactured for Moland Byggevarer A/S, Strandvejen 16, DK - 7800 Skive	
20	
<small> DOP: 2028 05-1400-M01 EN 14042:2013-11 Type 1 Multi-layer parquet elements installed as a floating parquet or glued to the subfloor Density and min. thickness: 850 / 10-12 Reaction to fire: C-s1 Emission of formaldehyde: Class E1 Content of greenhouse-gas: NPD Slip-resistance: UNRV >15 Thermal conductivity: 10 mm: 0,14 W/m·K 12 mm: 0,13 W/m·K Biological durability: Class 1 </small>	

